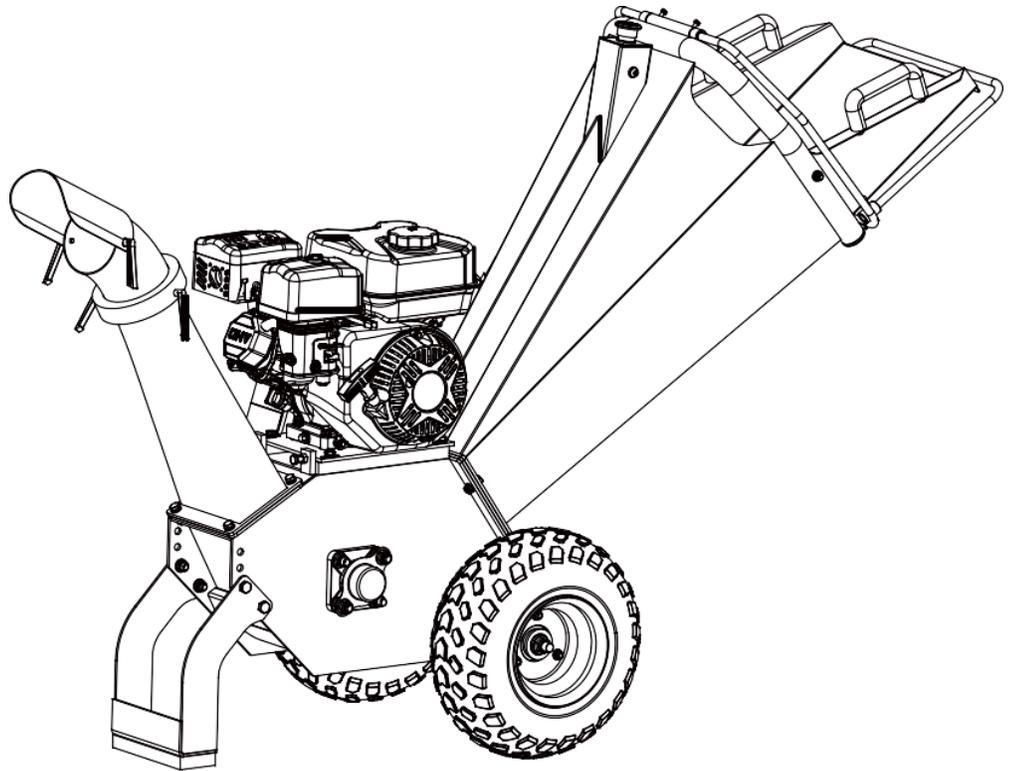


# Biotriturador GS6505

Manual del usuario

Nº DE SERIE

FECHA DE VENTA



# FANTON

---

**POR SU SEGURIDAD**

*POR SU SEGURIDAD, LEA Y ENTIENDA PERFECTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MAQUINA*

---



Su nueva biotrituradora de madera ofrece una construcción de calidad y es fácil y segura de operar. Con un uso y cuidado adecuados, está diseñado para brindarle muchos años de servicio fiable.

¡Prepárese para experimentar la durabilidad para realizar cualquier trabajo con la facilidad, portabilidad y conveniencia de su nueva astilladora de madera!

### **MÁXIMO rendimiento, MÁXIMO valor, MÁXIMO soporte que es la astilladora de madera**

- Respaldo por décadas de experiencia en fabricación comprobada
- Las características de diseño mejoradas vienen de serie
- Diseñado para la mejor experiencia del usuario
- Se utilizan piezas metálicas de calidad en lugar de plástico.
- Una garantía sólida respalda todos los productos. Los precios económicos lo hacen práctico.

---

## INDICE

---

Introducción	1	Uso	13
Simbolos	3	Transporte	16
Especificaciones	4	Mantenimiento	16
Seguridad	5	Almacenaje	19
Desembalar la máquina	8	Problemas y su solución	19
Contenido suministrado	9		
Ensamblaje	10		
Conozca su máquina	12		



*Lea atentamente todo este manual del operador antes de usar su nueva unidad. Preste atención a todas las precauciones y advertencias..*

Esta unidad es una biotrituradora de madera accionada por motor de gasolina. Está diseñado para cortar madera en astillas. Ofrece una construcción de acero sólido de calidad y es fácil y seguro de operar. Con el uso y cuidado adecuados, debería brindarle muchos años de servicio confiable.

### **MANUAL DEL MOTOR**

El fabricante del motor es responsable de todos los problemas relacionados con el motor con respecto al rendimiento, potencia nominal, especificaciones, garantía y servicio. Consulte el manual del propietario/operador del fabricante del motor, empaquetado por separado con su unidad, para obtener más información.

### **SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES**

Este equipo y/o su motor pueden incluir componentes del sistema de control de emisiones evaporativas y de escape requeridos para cumplir con las normas estadounidenses. Regulaciones de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) y/o de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB). La manipulación de los controles de emisiones y de los componentes por parte de personal no autorizado puede provocar multas o sanciones severas. Los controles y componentes de emisiones solo pueden ser ajustados por un centro de servicio autorizado del fabricante del motor.

### **MEDIOAMBIENTE**



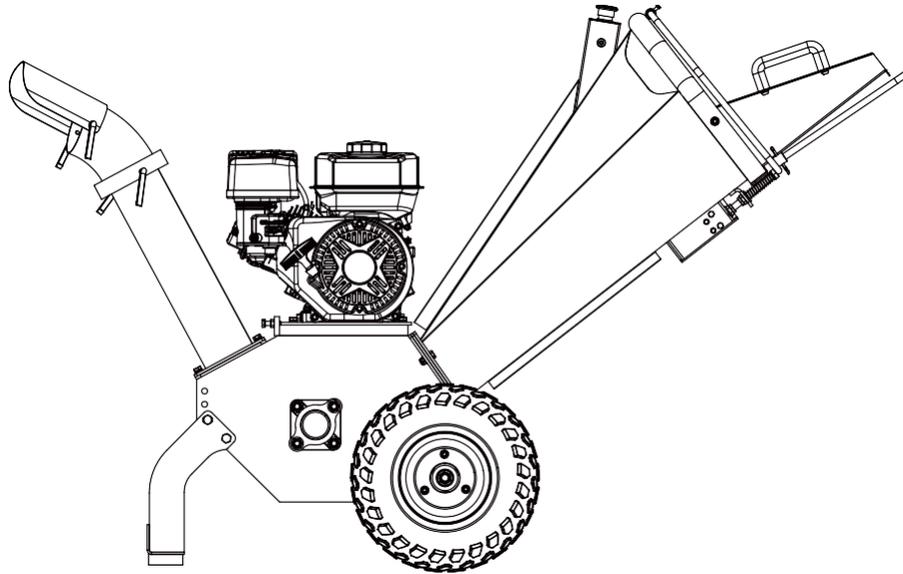
*Recicle los materiales no deseados en lugar de desecharlos como residuos. Todas las herramientas, mangueras y embalajes deben reciclarse, llevarse al centro de reciclaje local y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.*

### **MODELO Y NUMERO DE SERIE**

Registre el modelo y el número de serie, así como la fecha y el lugar de compra para referencia futura. Tenga esta información disponible cuando solicite piezas o accesorios opcionales y cuando realice consultas técnicas o de garantía.

### **DESCARGA DE RESPONSABILIDAD**

Wood Chipper se reserva el derecho de discontinuar, cambiar y mejorar sus productos en cualquier momento sin previo aviso ni obligación para el comprador. Las descripciones y especificaciones contenidas en este manual estaban vigentes en el momento de su impresión. El equipo descrito en este manual puede ser opcional. Es posible que algunas ilustraciones no sean aplicables a su unidad.



## SIMBOLOS

La placa de características de su máquina puede mostrar símbolos. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.

Lea atentamente estas instrucciones de uso.



Use gafas protectoras.



Use protectores auditivos.



Use guantes protectores.



Utilice calzado de seguridad.



No retirar ni manipular los dispositivos de protección y seguridad.



No toque las piezas que estén calientes. por. Podrían producirse quemaduras graves.



No fume, no haga chispas, no haga llamas



Mantenga sus manos y pies alejados de las partes que se mueven.



Objetos arrojados.



Asegúrese de que el interruptor del motor esté apagado antes de transportar la máquina o realizar cualquier mantenimiento.



Mantenga alejados a los espectadores.

## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo</b>			
<b>Motor</b>	LONCIN G200F		
<b>Cilindrada</b>	196cc		
<b>Potencia</b>	6.5hp		
<b>Diametro máx. de trabajo</b>	100 mm		
<b>Encendido</b>	Manual con recogedor		
<b>Método de corte</b>	Tambor		
<b>Cuchillas</b>	2		
<b>Tipo de transmisión</b>	Con correa doble "V"		
<b>Embrague</b>	Centrifugo		
<b>Tipo de salida de "descarga"</b>	Con rotación de 360 grados		
<b>Parada de emergencia</b>	Dos sistemas: Botón + Barra de seguridad		
<b>Ruedas</b>	4.10/3.50-4 Neumáticas		
<b>Peso (Neto / Bruto)</b>	97 / 112 kg		
<b>Embalaje</b>	Caja de madera		
<b>Medidas del embalaje</b>	900*580*870mm		

# SEGURIDAD

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

### ENTIENDA SU MAQUINA

Lea este manual y las etiquetas adheridas a la máquina para comprender sus limitaciones y peligros potenciales.

Familiarícese completamente con los controles y su funcionamiento adecuado. Sepa cómo detener la máquina y desactivar los controles rápidamente.

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones y precauciones de seguridad que se describen en el manual del fabricante del motor que se entrega por separado con su unidad. No intente usar la máquina hasta que comprenda completamente cómo operar y mantener adecuadamente el motor y cómo evitar lesiones accidentales y/o daños a la propiedad.

Si la unidad va a ser utilizada por alguien que no sea el comprador original o si la va a prestar, alquilar o vender, siempre proporcione este manual y cualquier capacitación de seguridad necesaria antes de operarla. El usuario puede prevenir y es responsable de accidentes o lesiones que puedan ocurrirle a él mismo, a otras personas y a la propiedad.

No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta hará el trabajo de manera más eficiente y segura al ritmo para el que fue diseñada.

### SEGURIDAD PERSONAL

No permita que los niños operen esta máquina en ningún momento.

Mantenga a los niños, mascotas y otras personas que no utilicen la unidad alejados del área de trabajo. Esté alerta y apague la unidad si alguien ingresa al área de trabajo. Mantenga a los niños bajo el cuidado atento de un adulto responsable.

No opere la máquina bajo la influencia de drogas, alcohol o cualquier medicamento que pueda afectar su capacidad para usarla correctamente.

Vístase apropiadamente. Use pantalones largos, botas y guantes gruesos. No use ropa holgada, pantalones cortos ni joyas de ningún tipo. Asegure el cabello largo de modo que quede por encima del nivel de los hombros. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Proteja los ojos, la cara y la cabeza de los objetos que puedan ser arrojados desde la unidad. Utilice siempre gafas de seguridad o anteojos de seguridad con protectores laterales cuando opere.

Utilice protección auditiva adecuada.

Mantenga siempre las manos y los pies alejados de todas las piezas móviles durante el funcionamiento. Las piezas móviles pueden cortar o aplastar partes del cuerpo.

Mantenga siempre las manos y los pies alejados de todos los puntos de pellizco.

No toque piezas que puedan estar calientes por el funcionamiento. Deje que las piezas se enfríen antes de intentar realizar mantenimiento, ajuste o servicio.

Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar la máquina.

No te excedas. No opere la máquina descalzo o con sandalias o calzado liviano similar. Use calzado protector que proteja sus pies y mejore su equilibrio en superficies resbaladizas. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.

### REVISE SU MAQUINA

Revise su máquina antes de encenderla. Mantenga las protecciones en su lugar y en buen estado de funcionamiento. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos, etc. estén bien apretados.

Nunca opere la máquina cuando necesite reparación o esté en malas condiciones mecánicas. Reemplace las piezas dañadas, faltantes o defectuosas antes de usarlo. Verifique si hay fugas de combustible. Mantenga la máquina en condiciones seguras de trabajo.

No utilice la máquina si el interruptor del motor no la enciende o apaga. Cualquier máquina propulsada por gasolina que no pueda controlarse con el interruptor del motor es peligrosa y debe ser reemplazada.

Verifique periódicamente que las llaves y llaves de ajuste estén retiradas del área de la máquina antes de ponerla en marcha. Una llave inglesa o una llave mal sujeta a una parte giratoria de la máquina puede provocar lesiones personales.

Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor del motor esté apagado antes de transportar la máquina o realizar cualquier mantenimiento o servicio en la unidad. Transportar o realizar tareas de mantenimiento o servicio en una máquina con el interruptor encendido provoca accidentes.

Si la máquina comienza a vibrar de manera anormal, pare el motor y verifique inmediatamente la causa. La vibración es generalmente una señal de advertencia de problemas.

## **SEGURIDAD DEL MOTOR**

Esta máquina está equipada con un motor de combustión interna. No lo use en o cerca de terrenos no mejorados, cubiertos de bosques o matorrales a menos que el sistema de escape esté equipado con un parachispas que cumpla con las leyes locales, estatales o federales aplicables.

Nunca arranque ni haga funcionar el motor dentro de un área cerrada. Los gases de escape son peligrosos y contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y mortal. Opere esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada.

No manipule el motor para hacerlo funcionar a velocidades excesivas. La velocidad máxima del motor la establece el fabricante y se encuentra dentro de los límites de seguridad. ver manual del motor.

Tenga a mano un extintor de incendios Clase B cuando opere esta biotrituradora de madera en áreas con vegetación muy seca.

## **SEGURIDAD CON EL COMBUSTIBLE**

El combustible es muy inflamable y sus vapores pueden explotar si se enciende. Tome precauciones al usarlo para reducir la posibilidad de lesiones personales graves.

Al rellenar o drenar el tanque de combustible, utilice un recipiente de almacenamiento de combustible aprobado mientras se encuentre en un área exterior limpia y bien ventilada. No fume ni permita chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición cerca del área mientras agrega combustible u opera la unidad. Nunca llene el tanque de combustible en interiores.

Mantenga los objetos conductores conectados a tierra, como herramientas, lejos de las piezas y conexiones eléctricas expuestas y activas para evitar chispas o arcos. Estos eventos podrían encender humos o vapores.

Pare siempre el motor y déjelo enfriar antes de llenar el tanque de combustible. Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni agregue combustible mientras el motor está en marcha o cuando el motor está caliente. No opere la máquina si tiene fugas conocidas en el sistema de combustible.

Afloje la tapa del tanque de combustible lentamente para aliviar la presión en el tanque.

Nunca llene demasiado el tanque de combustible. Llene el tanque hasta no más de 15mm por debajo de la parte inferior del cuello de llenado para dejar espacio para la expansión, ya que el calor del motor puede hacer que el combustible se expanda.

Vuelva a colocar todas las tapas de los contenedores y tanques de combustible de forma segura y limpie los derrames de combustible. Nunca opere la unidad sin la tapa de combustible bien colocada.

Evite crear una fuente de ignición para el combustible derramado. Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor, aleje la máquina del área del derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.

Cuando se derrame combustible sobre usted o su ropa, lávese la piel y cámbiese de ropa inmediatamente.

Almacenar el combustible en contenedores específicamente diseñados y aprobados para este propósito.

Almacene el combustible en un área fresca y bien ventilada, lejos de chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición.

Nunca almacene combustible o una máquina con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los vapores puedan alcanzar una chispa, una llama abierta o cualquier otra fuente de ignición, como un calentador de agua, una caldera o una secadora de ropa. Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en cualquier recinto.

## **REGLAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD**

Identificar peligros y tomar medidas preventivas para evitar accidentes y minimizar riesgos. Los posibles peligros incluyen, entre otros, piezas móviles, objetos arrojados, peso de la máquina y sus componentes y el entorno operativo.

### **OPERACIÓN SEGURA**

Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo donde podría estar en peligro si se produjera movimiento durante el montaje, instalación, operación, mantenimiento, reparación o movimiento.

### **ANTES DE COMENZAR**

Inspeccione minuciosamente el área en la que está trabajando, manteniéndola limpia y libre de escombros para evitar tropiezos. Opere en un terreno plano y nivelado.

Antes de poner en marcha su trituradora: asegúrese de que la tolva de alimentación y la carcasa de corte estén vacías y libres de residuos, verifique el nivel de aceite, asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén apretados y verifique la presión del aire en las llantas.

Mantenga a todos los transeúntes y mascotas a una distancia mínima de 25 metros.

Nunca coloque las manos, los pies o cualquier parte de su cuerpo en la tolva de la trituradora, en la abertura de descarga o cerca o debajo de cualquier pieza móvil mientras la máquina esté en funcionamiento. Mantenga el área de descarga libre de personas, animales, edificios, vidrios o cualquier otra cosa que obstruya la descarga transparente y cause lesiones o daños. El viento también puede cambiar la dirección de la descarga, así que tenga cuidado. Si es necesario empujar materiales hacia la tolva de la trituradora, utilice un palo de diámetro pequeño, no las manos.

Mantenga la cara y el cuerpo alejados de la tolva de la trituradora y del conducto de descarga para evitar lesiones por rebote accidental del material.

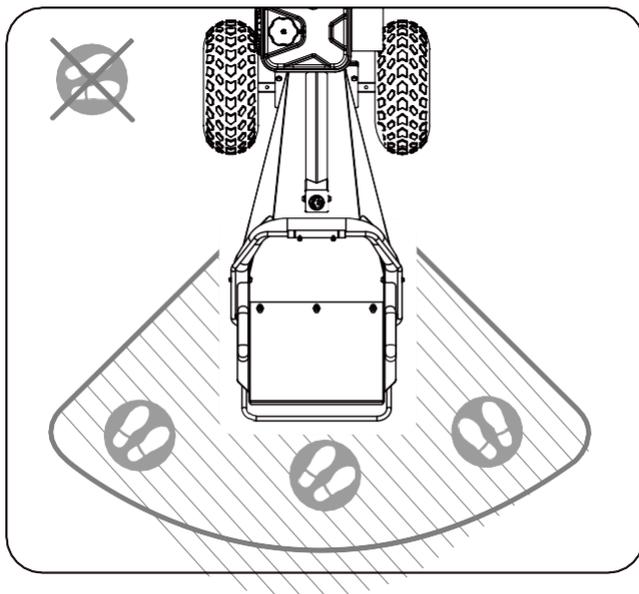
Nunca meta las manos dentro de la tolva de alimentación más allá de la solapa de goma mientras opera la máquina.

Mantenga las sustancias combustibles alejadas del motor cuando esté en funcionamiento o en caliente.

No incline la máquina mientras el motor esté en marcha.

Nunca opere esta máquina sin la tolva de alimentación o la descarga correctamente conectada.

#### ZONA DE TRABAJO



#### MATERIAL PARA ALIMENTACION

Introduzca únicamente materiales limpios en la máquina. Materias extrañas como tierra, arena, gravilla, piedras, trozos de metal, etc. dañará el borde afilado de las cuchillas de corte. Los cepellones y la madera muerta también desafilarán las hojas rápidamente.

Evite introducir agujas de pino, lino y hojas de col en la máquina; Estos materiales fibrosos pueden enrollarse alrededor del eje del rotor y abrirse camino hacia el rodamiento.

Evite introducir trozos de madera cortos y rechonchos en la máquina; tienden a rebotar y girar en la tolva de alimentación. Alimente estos trozos cortos junto con los trozos más largos. Aker se familiariza con la máquina y la poda para adaptarla a sus capacidades.

Esta máquina se autoalimenta, no fuerce las ramas hacia las cuchillas. Deje que la máquina avance automáticamente. Deje tiempo para que la máquina alcance las revoluciones de giro más altas antes de alimentar la siguiente carga de ramas.

#### SACAR LAS OBSTRUCCIONES

Nunca permita que se acumule material procesado en el área de descarga. Esto puede impedir una descarga adecuada y provocar un contragolpe de la tolva de la trituradora.

Nunca intente destapar la tolva de alimentación ni el conducto de descarga mientras el motor esté en marcha. Apague inmediatamente el motor, permita que el disco de corte se detenga por completo y luego retire el material obstruido. Inspeccione si hay daños y verifique si hay piezas sueltas para reparar o reemplazar.

Siempre que abandone la posición del operador o si tiene que retirar material procesado, hojas o desechos de la máquina, apague siempre el motor y asegúrese de que esté apagado para evitar un arranque accidental, y espere a que todas las piezas en movimiento para detenerse por completo.

Antes de abrir la carcasa del tambor cortador, asegúrese siempre de que el motor esté apagado, que el disco cortador esté completamente parado y que la transmisión por correa esté desembragada.

#### MOVIMIENTO

Mueva la máquina al menos a 5 metros de distancia del punto de reabastecimiento de combustible antes de arrancar el motor.

Esta bio2trituradora es para movimiento manual únicamente. Nunca intente remolcar la máquina en carreteras, caminos o vías públicas.

Pare siempre el motor antes de mover la máquina y observe Busque objetos punzantes que puedan perforar los neumáticos.

#### USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

Coloque la máquina de tal manera que no pueda moverse durante el mantenimiento, limpieza, ajuste, montaje de accesorios o repuestos, así como durante el almacenamiento.

No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el cual fue diseñada.

No cambie la configuración del gobernador del motor ni acelere demasiado el motor. El gobernador controla la velocidad máxima de funcionamiento segura del motor.

No haga funcionar el motor a alta velocidad cuando no esté trabajando. No acerque las manos ni los pies a las piezas giratorias. Esta máquina tiene dos cuchillas de corte giratorias capaces de amputar manos y pies y arrojar objetos. Mantenga las manos y los pies fuera de las aberturas mientras la máquina está en funcionamiento. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría provocar lesiones graves o la muerte.

Evite el contacto con combustible caliente, aceite, gases de escape y superficies calientes. No toque el motor ni el silenciador. Estas piezas se calientan mucho durante el funcionamiento. Permanecen calientes por un corto tiempo después de apagar la unidad. Deje que el motor se enfríe antes de realizar mantenimiento o realizar ajustes.

Si la máquina comienza a hacer un ruido o vibración inusual, apague inmediatamente el motor, desconecte el cable de la bujía y verifique la causa. Un ruido o vibración inusual generalmente es una advertencia de problema.

Utilice únicamente aditamentos y accesorios aprobados por el fabricante. De lo contrario, se pueden producir lesiones personales.

Mantenga el motor y el silenciador libres de pasto, hojas, exceso de grasa o acumulación de carbón para reducir la posibilidad de riesgo de incendio.

Nunca moje ni rocíe la unidad con agua ni ningún otro líquido. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de residuos. Limpiar cada uso.

Observe las leyes y regulaciones adecuadas para la eliminación de gas, petróleo, etc. proteger el medio ambiente.

Cuando guarde la máquina fuera del alcance de los niños, no permita que personas que no estén familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones la operen. Esta máquina puede ser peligrosa si la utiliza un usuario no capacitado.

**MANTENIMIENTO DE SU MAQUINA**

Algunas piezas de esta máquina están hechas de plástico o caucho y deben mantenerse alejadas de productos químicos.

Nunca cubra la máquina mientras el silenciador aún esté caliente.

No altere ni ajuste ninguna pieza de la biotrituradora ni de su motor que esté sellada por el fabricante o distribuidor. Sólo un técnico de servicio calificado puede ajustar piezas que aumentan o disminuyen la velocidad regulada del motor.

Para mantener su máquina, verifique que no haya ninguna desalineación o atascamiento de las piezas móviles. Piezas rotas o desgastadas que puedan afectar el funcionamiento de la máquina. Si se identifican daños o piezas desgastadas, se deben reparar antes de su uso. Muchos accidentes son causados por equipos mal mantenidos.

**DESEMPAQUETADO DE SU MAQUINA**

Utilice tijeras o un cuchillo para cortar y quitar las correas. Retire la placa de madera en la parte superior. Al menos dos personas sostienen el paquete y lo mueven desde arriba. (Vea Figura 1)

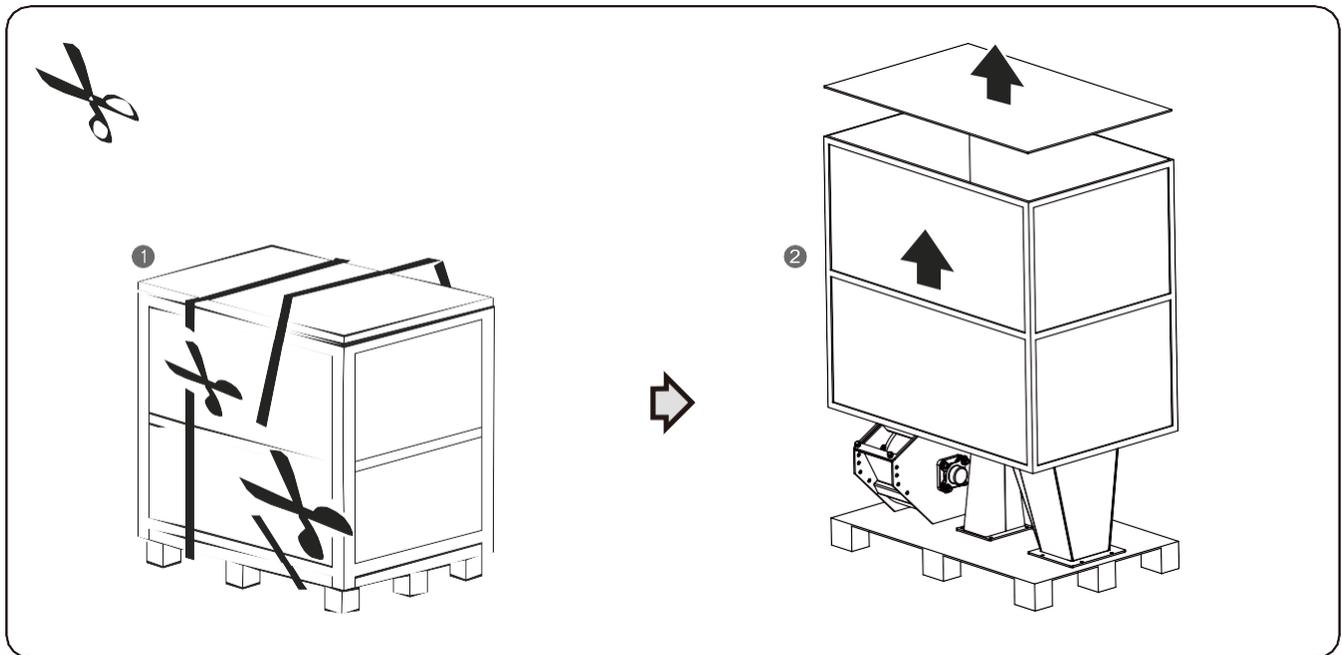
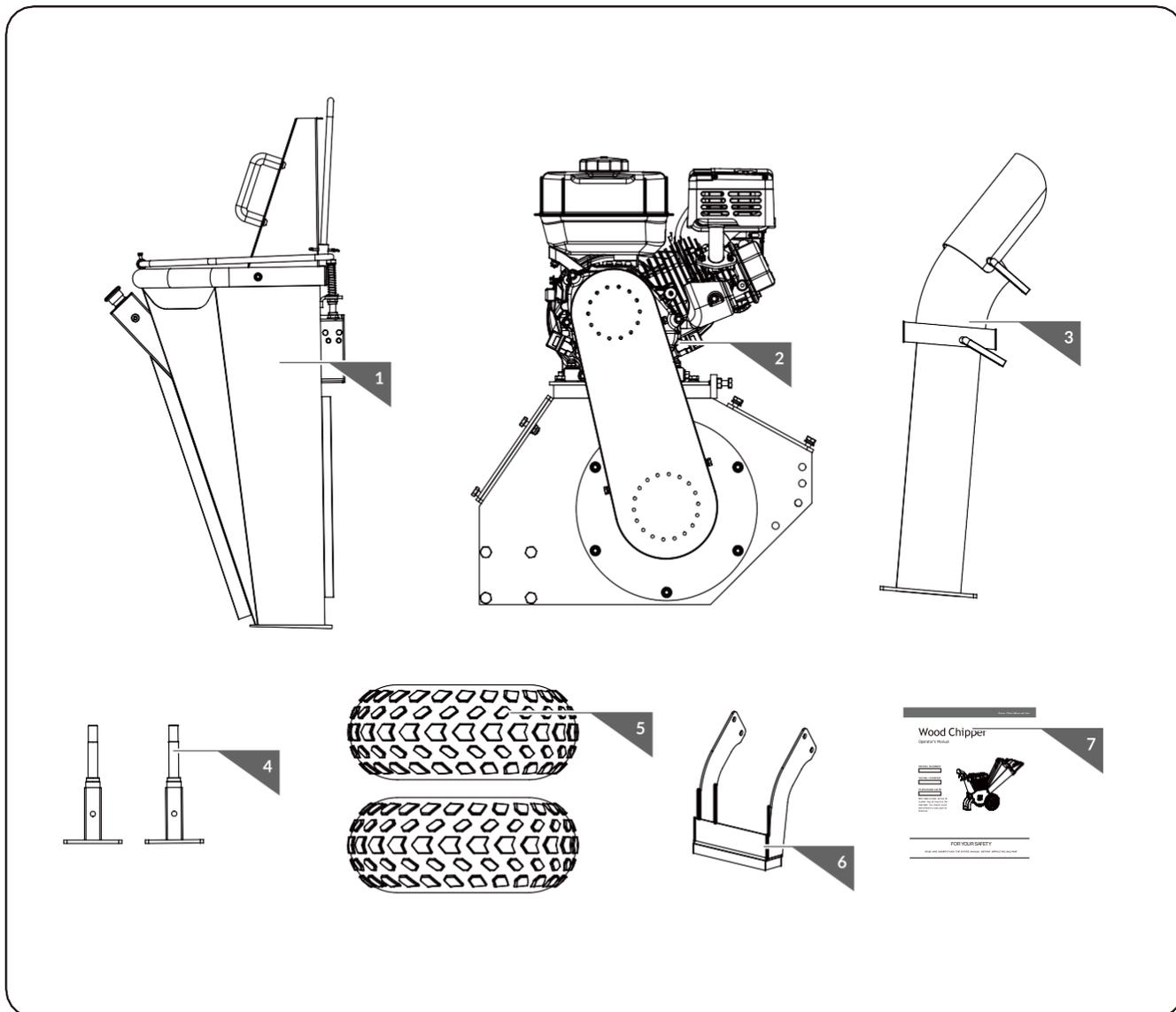


Figura 1

## CONTENIDO DE LA CAJA

Su biotrituradora de madera viene parcialmente ensamblada y contiene lo siguiente:



1. Tolva de entrada

2. Motor y base del chasis

3. Salida

4. Ejes

5. Ruedas

6. Soporte (pata)

7. Manual del usuario

## ENSAMBLAJE

Esta trituradora se ensambló parcialmente en la fábrica, siguiendo las instrucciones de ensamblaje a continuación para realizar el ensamblaje.

### Deflector

Afloje la palanca del deflector en sentido antihorario para ajustar el ángulo de descarga. Apriételo en el sentido de las agujas del reloj. vea Figura 2)

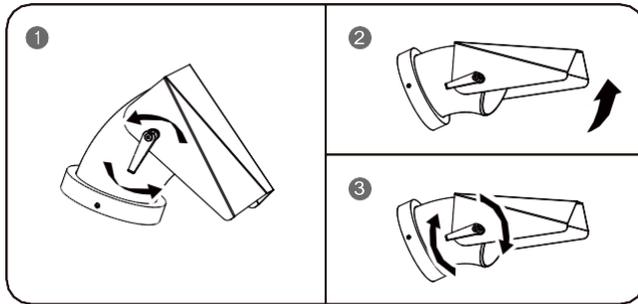


Figura 2

### Eje

Fije el eje de la rueda al marco base con tornillos hexagonales M10x80, arandela plana 10 y contratuercas M10. (vea Figura 3)

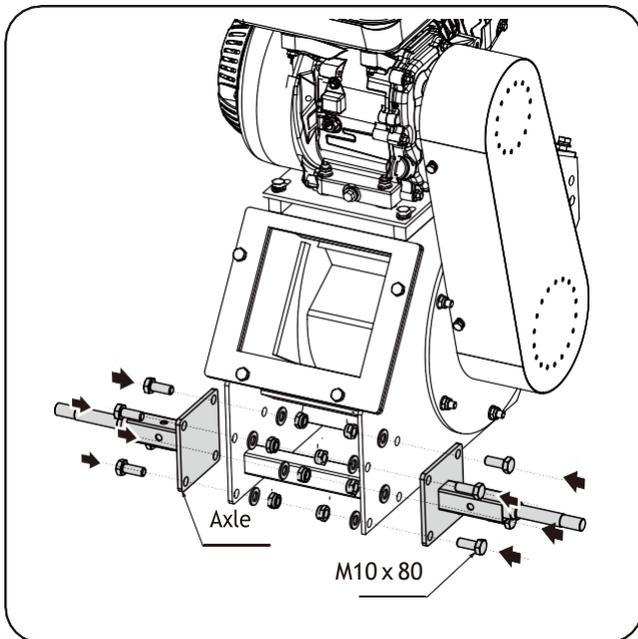


Figura 3



M10X80

### Ruedas

Fije la rueda al eje con M14.. (Vea Figura 4)

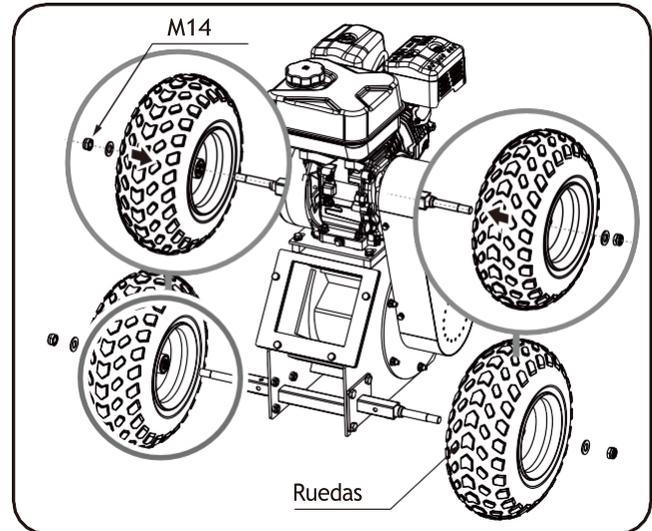


Figura 4

M14

### Base (pié)

Fije las patas de soporte al marco de la base usando tornillos hexagonales M10x25, arandelas de resorte 10 y arandelas planas 10. (vea Figura 5)

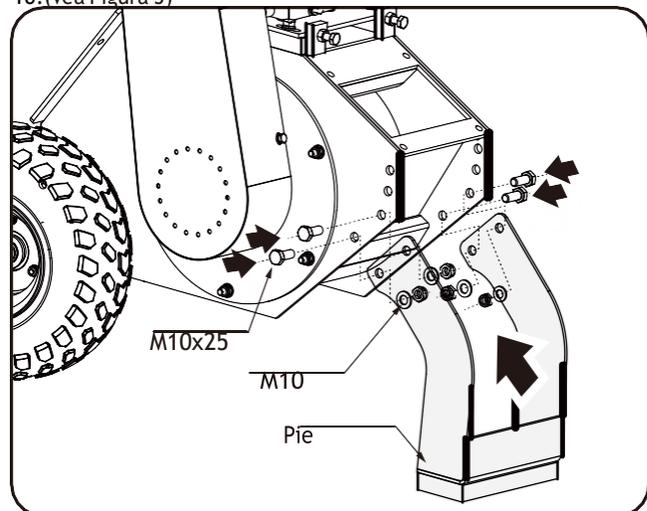


Figura 5



M10X25

### Canal de descarga inferior

Fije el conducto de descarga inferior al marco de la base con tornillos hexagonales M8 × 30, tuercas de seguridad M8 y arandelas planas 8. (vea Figura 6)

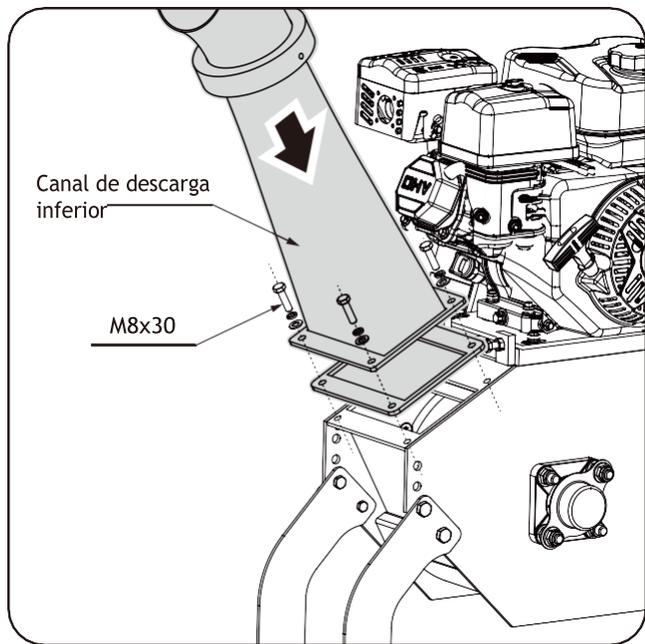
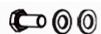


Figura 6



M8X30

### Tolva de alimentación

Fije el conducto de alimentación al marco de la base usando pernos hexagonales M8 × 25, tuercas de seguridad M8 y arandelas planas 8. (vea Figura 7)

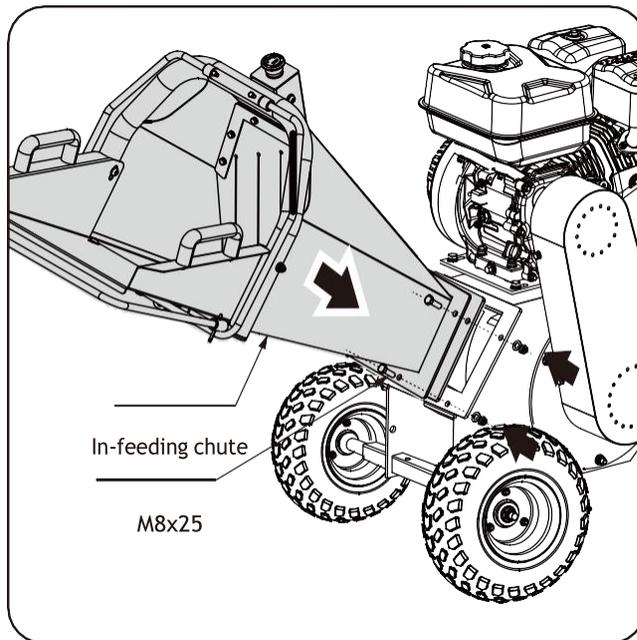


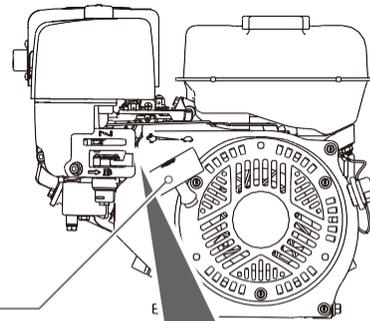
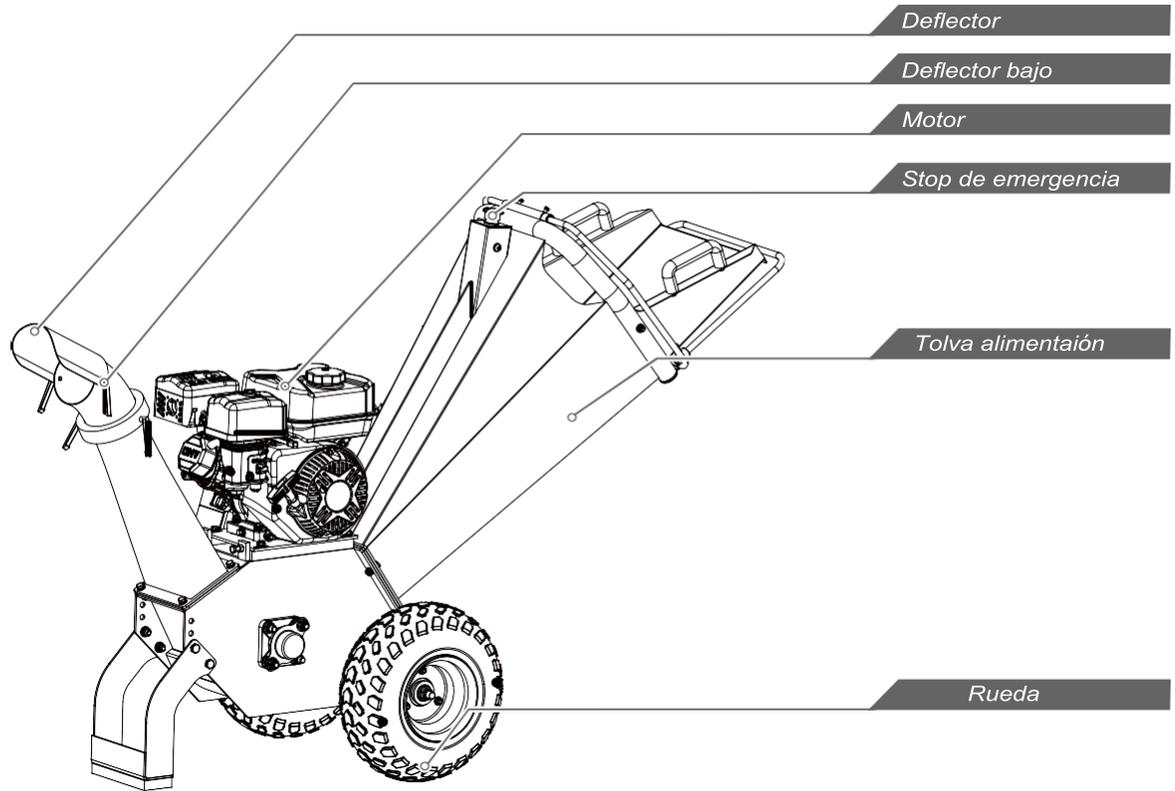
Figura 7



M8X25

# CONOZCA SU MAQUINA

## CARACTERISTICAS Y CONTROLES

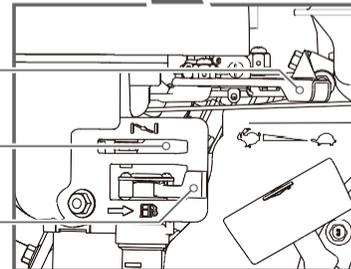


Tirador de arranque

Acelerador

Mando aire

Grifo de gasolina



### TOLVA DE ALIMENTACIÓN

- » La tolva de alimentación es donde se insertan los materiales que se van a picar.

### DEFECTOR DE DESACARGA

- » Los materiales triturados se descargan a través de esta abertura. El deflector se puede fijar al conducto.

### ASAS DE AGARRE

- » Las asas se usan para transportar la máquina.

### RUEDAS DE TRANSPORTE

- » Para transportar la máquina, agarre las manijas e incline ligeramente la biotrituradora de manera que esta quede sobre sus ruedas.

### TENSOR DE LAS CORREAS

- » La palanca de tensión de la correa está en la parte posterior de la carcasa. Tire hacia arriba para enganchar la transmisión por correa y hacer funcionar el tambor de corte. Empújelo hacia abajo para desengranar la transmisión por correa y detener el disco de corte.

### PALANCA DEFLECTORA

- » Afloje la palanca del deflector en sentido antihorario y gírelo. Para fijarlo de nuevo, gire la palanca en sentido horario.

### INTERRUPTOR DE STOP MOTOR

- » El interruptor de stop tiene dos posiciones. OFF -el motor se para o no arranca. ON - el motor arranca y puede funcionar

### TIRADOR DE ARRANQUE

- » Se usa para arrancar el motor.

### GRIFO DE GASOLINA

- » El grifo de gasolina tiene dos posiciones : CERRADO se usa cuando paramos la máquina por un largo tiempo o si la vamos a transportar.

- » ABIERTO  Se usa esta posición cuando trabaje la máquina.

### MANDO DEL AIRE

- » El control del estrangulador se utiliza para estrangular el carburador y ayudar a arrancar el motor. Este tiene dos posiciones CERRADO  y ABIERTO 

### ACELERADOR

- » El acelerador sirve para regular la velocidad del motor y también, moviéndolo a la posición APAGADO, sirve para apagarlo. Este se mueve entre las posiciones RAPIDO ,  LENTO y STOP

## OPERACION



*El motor se envía sin aceite. No arranque el motor antes de agregar aceite.*

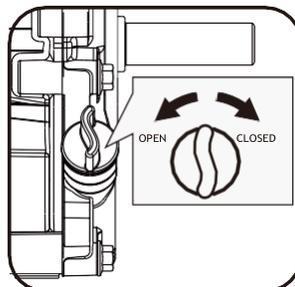


*NO LLENE DEMASIADO. Verifique el nivel de aceite del motor diariamente y agregue según sea necesario.*

### AÑADIR ACEITE AL MOTOR

1. Asegúrese de que la máquina esté sobre una superficie plana y nivelada.

2. Saque el tapón/varilla medidora del aceite para añadir.



3. Usando un embudo, agregue aceite hasta la marca LLENO en la varilla medidora. (Vea el manual del motor)

### AÑADIR GASOLINA AL MOTOR



*La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Puede sufrir quemaduras o sufrir lesiones graves al manipular combustible. Tenga mucho cuidado al manipular gasolina.*



*Llene el depósito de combustible al aire libre, nunca en el interior. Los vapores de gasolina pueden encenderse si se acumulan dentro de un recinto. Puede producirse una explosión.*

1. El motor debe estar apagado y dejarse enfriar al menos dos minutos antes de agregar combustible.

1. Retire el tapón de llenado de combustible y llene el tanque. (Consulte el manual del motor para conocer la capacidad de combustible, las recomendaciones de combustible y la ubicación de la tapa de combustible).

**IMPORTANTE: NO LLENE DEMASIADO EL DEPOSITO**

Este equipo y/o su motor pueden incluir componentes del sistema de control de emisiones evaporativas, requeridos para cumplir con las regulaciones de la EPA y/o CARB, que solo funcionarán correctamente cuando el tanque de combustible se haya llenado al nivel recomendado. El llenado excesivo puede causar daños



permanentes a los componentes del sistema de control de emisiones evaporativas. Llenar hasta el nivel recomendado garantiza un espacio de vapor necesario para permitir la expansión del combustible. Preste mucha atención mientras llena el tanque de combustible para asegurarse de que no se exceda el nivel de combustible recomendado dentro del tanque. Utilice un recipiente de gasolina portátil con una boquilla dispensadora del tamaño adecuado al llenar el tanque. No utilice embudo u otro dispositivo que obstruya la visión del proceso de llenado del tanque.

1. Vuelva a instalar la tapa del combustible y apriétela. Limpie siempre el combustible derramado.

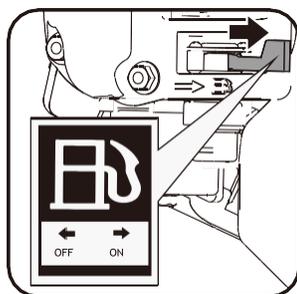
**ENCENDIDO DEL MOTOR**

1. Asegúrese de que la palanca de tensión de la correa esté desconectada.

1. Mueva el interruptor a la posición ON

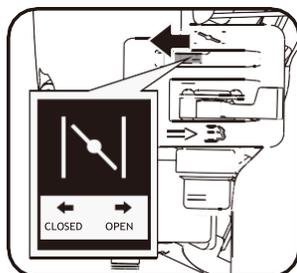


2. Abra el grifo de gasolina.

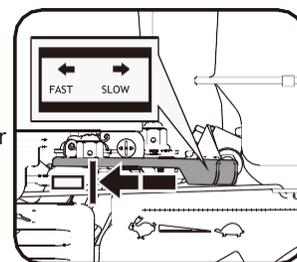


3. Mueva el mando del aire a la Posición CERRADO

>>> Si el motor está caliente no es necesario cerrar el aire.



4. Mueva ligeramente el acelerador a la posición RAPIDA



6. Tire del arrancador de retroceso hasta que sea difícil vencer la compresión del motor. Deje que el retroceso regrese a la posición inicial, luego tire rápidamente para arrancar el motor. Repita los pasos según sea necesario. Abra completamente el estrangulador y ajuste el acelerador a la posición RÁPIDO antes de operar la unidad.



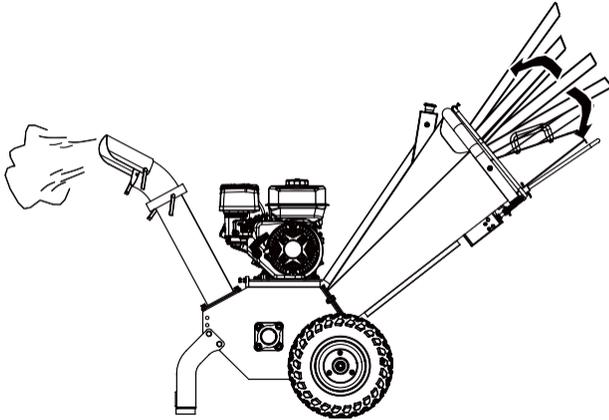
La retracción rápida de la cuerda de arranque (contragolpe) empujará su mano y brazo hacia el motor más rápido de lo que puede soltar. Podrían producirse huesos rotos, fracturas, hematomas y esguinces.

**FUNCIONAMIENTO**

Cuando el motor se caliente, tire de la palanca del acelerador para acelerar la velocidad del motor.

A medida que el motor aumenta lentamente hasta alcanzar la velocidad máxima, tire gradual y lentamente de la palanca de tensión de la correa hasta el tope para engranar la transmisión por correa. Esto debe hacerse lentamente para permitir que el disco de corte gane velocidad; de lo contrario, el motor se parará porque hay una gran inercia en el disco de corte.

La trituradora puede procesar una amplia variedad de materiales orgánicos secos o verdes, como ramas, tallos, enredaderas, hojas, raíces y materia vegetal. La capacidad máxima es de ramas de 3 pulgadas de diámetro, esto puede variar dependiendo del tipo y dureza de la madera. Girar la rama mientras la introduce en la máquina mejorará el rendimiento.



Alimente las ramas a través del extremo cortado primero, dejando la cabeza tupida. Esto ayuda a guiar la rama hacia abajo por la tolva de alimentación y reduce el giro y el rebote de piezas pequeñas hacia la tolva de alimentación. Algunas ramas laterales pueden requerir un corte previo para que la rama se autoalimente de manera más eficiente.

Siempre es recomendable procesar materiales recién cortados, ya que las ramas de madera se endurecen mucho, se vuelven elásticas cuando se secan y pueden desgastar los cuchillos más rápidamente.

Mientras opera la máquina, tenga a mano un palo de madera, de aproximadamente 1 pulgada de diámetro por 2 pies de largo. Este palo será útil para empujar materiales cortos, con maleza y con muchas hojas y mantener la tolva de alimentación despejada.

No fuerce el material dentro de la máquina. Si no se astilla bien, es posible que sea necesario afilar o reemplazar las cuchillas de la trituradora, o que sea necesario ajustar el espacio entre las cuchillas y la placa de desgaste.

No sobrecargue la máquina alimentando demasiado material en la tolva de alimentación a la vez. Si escucha que la velocidad del motor disminuye, deje de alimentar material a la máquina inmediatamente. No reanude la alimentación de material en la máquina hasta que el motor haya vuelto a su máxima velocidad.

La trituradora de madera puede obstruirse con materiales empapados, húmedos o fibrosos. Sin embargo, si alimenta los materiales del modo de forma intermitente con ramas, no debería haber ningún problema, ya que la trituradora de madera tiende a limpiar cualquier residuo que quede en la máquina.

Si algún material fibroso se enreda alrededor del rotor, retírelo antes de que entre en el rodamiento.

Si la trituradora se detiene por sobrecarga u obstrucción, apague el interruptor de encendido del motor y espere hasta que el disco de corte se detenga por completo y la transmisión por correa se desengrane. Deje que el motor se enfríe por completo y apáguelo. Abra la tapa de la carcasa para limpiar y retirar todos los materiales de la carcasa. Bloquee la tapa de la carcasa, cambie el motor a la posición de encendido y encienda la máquina nuevamente para reanudar el funcionamiento.

A medida que el material descargado se acumula, aleje la astilladora de la pila. Esto evitará que el



Asegúrese de que la máquina esté nivelada y estable para evitar vibraciones innecesarias.



No lo opere sobre concreto u otra superficie dura.



No abra la tapa de la carcasa a menos que el motor y el disco de corte estén completamente parados y la transmisión por correa esté desengranada.



El motor está equipado con una alerta de aceite y no arrancará si el nivel de aceite en el cárter es demasiado bajo. También puede detenerse si se opera en una pendiente pronunciada.

material retroceda por el conducto de descarga. No coloque el deflector verticalmente, ya que esto reducirá el flujo de aire, impidiendo la descarga y provocando bloqueo.



Para apagar la máquina, mueva la palanca de control del acelerador a ralentí, gire el interruptor del motor a la posición APAGADO y gradualmente se detendrá.

## RELANTI

Coloque la palanca de control del acelerador en la posición LENTA para reducir las revoluciones del motor cuando no se esté realizando el triturado. Reducir la velocidad del motor ayudará a prolongar la vida útil del mismo, además de conservar combustible y reducir el nivel de ruido.

## PARADA DEL MOTOR

Para detener el motor en caso de emergencia, simplemente gire el interruptor del motor a la posición APAGADO. En condiciones normales, utilice el siguiente procedimiento:

1. Lleve el acelerador a la posición  LENTO.
2. Deje el motor al mínimo durante 2 minutos.
3. Gire el interruptor de pare a la posición STOP
4. Cierre el grifo de gasolina a la posición  CERRADO



No se recomienda detenerse repentinamente a alta velocidad bajo una carga pesada. Podrían producirse daños en el motor.



No mueva el mando del aire a CERRAR para detener el motor. Puede producirse un retroceso o daños al motor.

Espere hasta que la máquina se detenga por completo. Deje que el motor se enfríe por completo. Retire la bujía del motor. Luego limpie el interior de la máquina y su conducto de descarga.



No desengrane la transmisión por correa con la máquina en marcha. Esto provocará fricción y vibración en la transmisión por correa.

## TRANSPORTE

Su biotrituradora de madera está equipada con dos grandes ruedas neumáticas para facilitar el movimiento manual. Para mover la unidad, agarre las manijas e incline la trituradora de madera ligeramente hacia atrás asegurándose de que la tapa del tanque de aceite esté apretada.

## MANTENIMIENTO

El mantenimiento de su biotrituradora de madera garantizará una larga vida útil a la misma y sus componentes.

### MANTENIMIENTO PREVENTIVO

1. Apague el motor. El motor debe estar frío.
2. Mantenga la palanca del acelerador del motor en su posición LENTA y retire el cable de la bujía y asegúrelo.
3. Inspeccionar el estado general de la biotrituradora. Verifique si hay tornillos flojos, desalineación o atascamiento de piezas móviles, piezas agrietadas o rotas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento seguro.
4. Retire todos los residuos de la biotrituradora de madera con un cepillo húmedo, una aspiradora o aire comprimido. Luego utilice un aceite de máquina ligero de primera calidad para lubricar todas las piezas móviles.



Apague el motor, espere a que todas las piezas móviles se detengan por completo, retire el cable de la bujía y luego espere cinco minutos antes de realizar el mantenimiento de la astilladora.



Nunca utilice una lavadora a presión para limpiar su trituradora de madera. El agua puede penetrar en áreas estrechas de la unidad y causar daños a los ejes, las poleas, los cojinetes o el motor.

Reemplace el cable de la bujía.' 5.

### LISTA DE ACCIONES DE MANTENIMIENTO

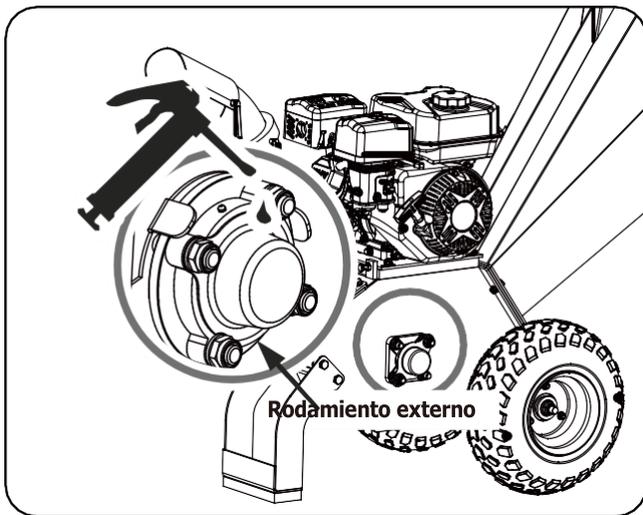
Los intervalos de servicio que se muestran son los máximos en condiciones normales de funcionamiento. Aumentar frecuencias en condiciones extremadamente sucias o polvorientas.

ACCION	Antes de cada uso	Cada 8-10 Horas	Cada 40 Horas
Revisar nivel de aceite del motor	▲		
Chequeo general de la máquina	▲		
Compruebe que el tambor de corte gire libremente (solo con un palo largo)	▲		
Visualice si tiene daños la cuchilla	▲		
Verifique que la cuchilla y la placa de desgaste estén afiladas.		▲	
Revise los tornillos de fijación de la cuchilla y la placa de desgaste		▲	
Revise posible flojedad de tuercas y tornillos		▲	
Compruebe que la cuchilla no esté desgastada y que no haya espacio entre las placas.		▲	
Revise la tensión de las correas	La 1ª vez 1 hora	▲	
Revise la presión de los neumáticos			▲
Cambie el aceite del motor	La 1º vez 5 horas		▲
Inspeccionar o reemplazar las correas de transmisión			▲
Revisar o cambiar la bujía			▲
Inspeccionar y limpiar o cambiar el filtro del aire			▲

Hay dos cojinetes, uno exterior y otro interior de la carcasa. Los rodamientos se engrasan cuando son nuevos, pero se recomienda engrasarlos cada par de horas de uso. Una o dos bombas son suficientes. Tenga cuidado de no engrasar demasiado. La lubricación excesiva puede dañar los rodamientos.

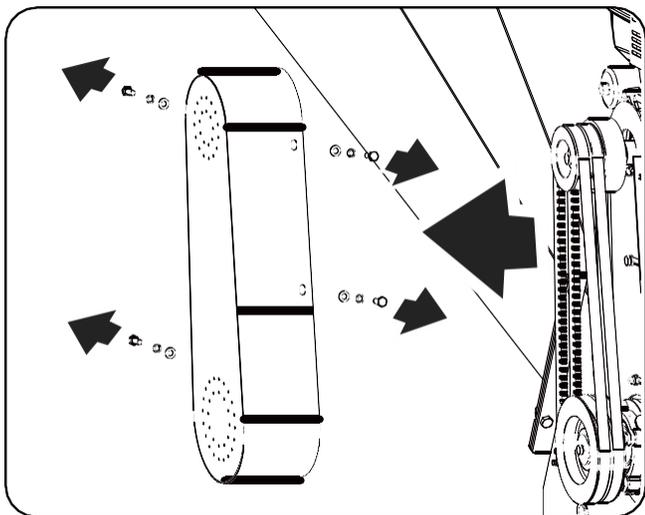
**1. Engrase el rodamiento exterior**

2. Abra el tapón de aceite de plástico.
3. Engrase el rodamiento exterior a través del orificio de llenado.
4. Cierre el tapón plástico del aceite.

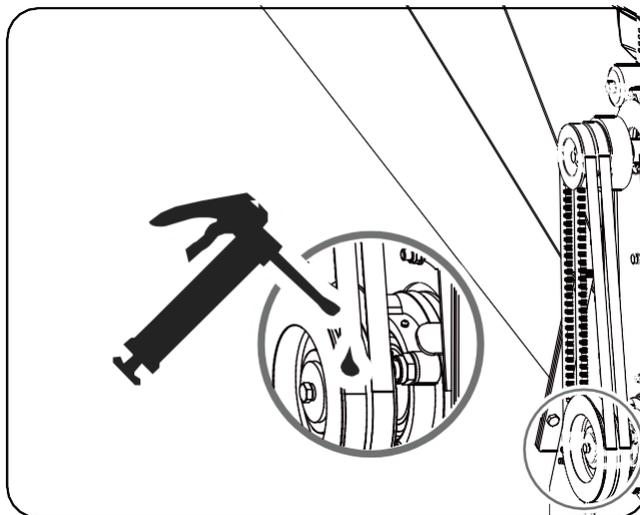


**Grasa en el interior del rodamiento**

1. Afloje la contratuerca que sujeta el conducto de descarga en la máquina.
2. Deslice hacia abajo la placa de fijación debajo de la contratuerca.



1. Abra y luego engrase el cojinete interior.

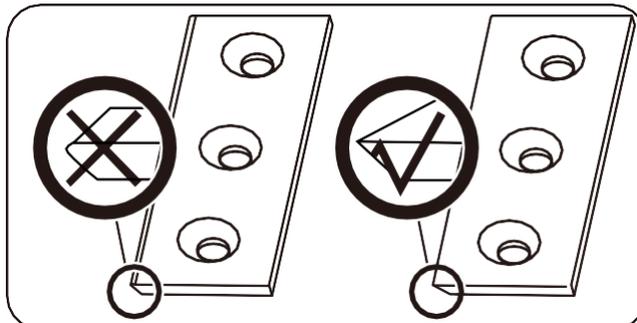
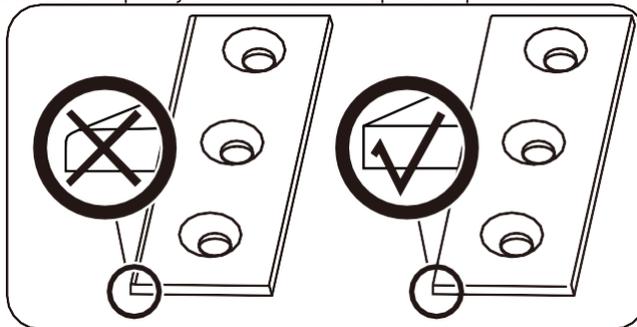


Si el disco de corte de la máquina golpea un objeto extraño, o si la máquina comienza a hacer un ruido inusual o vibra excesivamente, apague el motor inmediatamente. Deje que el tambor de corte se detenga por completo. apague el motor para evitar un arranque accidental. Luego realice los siguientes pasos:

- Inspeccione por daños.
- Reparar o reemplazar las piezas dañadas.
- Compruebe si hay piezas sueltas y apriételas para garantizar operación segura continua.

**INSPECCIÓN DE CUCHILLAS Y PLACAS DE DESGASTE**

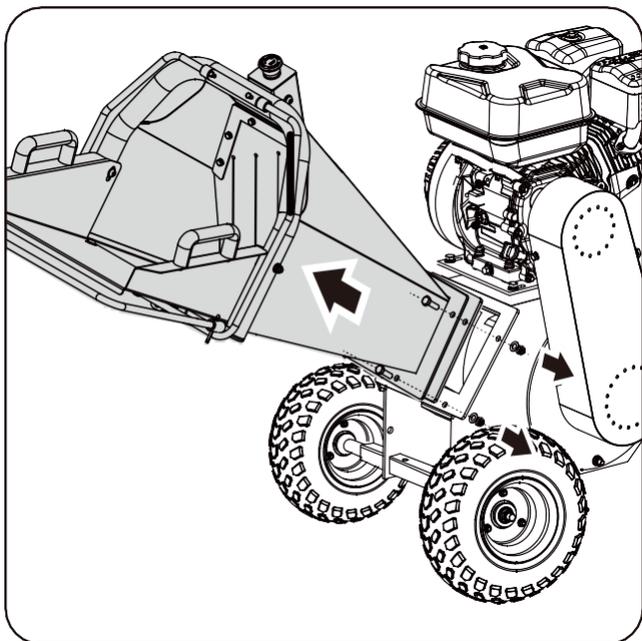
La inspección rutinaria de las cuchillas para ver si están afiladas y de la placa de desgaste para detectar un borde afilado garantizará que su trituradora de madera esté funcionando con total eficiencia. El uso de cuchillas sin filo o una placa de desgaste redondeada disminuirá el rendimiento y provocará una vibración excesiva que dañará la máquina y dificultará el corte para el operador.



## EXTRACCIÓN Y REEMPLAZO DE CUCHILLAS

1. Esta biotrituradora de madera está equipada con dos cuchillas montadas en el tambor de corte. Cuando las cuchillas se desafilan o muestran melladuras visibles, la máquina perderá su acción de autoalimentación y será necesario empujar el material hacia adentro. De vez en cuando sale en tiras largas. Reemplace las cuchillas siguiendo los pasos.

1. Retire la tolva de alimentación.



2. Retire el tubo de salida.

3. Gire el disco de corte hasta que se pueda ver la hoja desde el alimentador lado de la tolva.

4. Retire los tornillos y tuercas que fijan la hoja.



*Tenga cuidado y use guantes cuando trabaje cerca de las cuchillas.*

5. Retire las cuchillas desafiladas o dañadas e inspeccione visualmente la ranura del disco de corte y el área de montaje de las cuchillas. Asegúrese de que estén limpios y de que las cuchillas de colocación puedan montarse al ras contra el disco de corte. Vuelva a montar las cuchillas nuevas o afiladas con los bordes hacia arriba.



*Si la superficie del disco de corte no se limpia adecuadamente y las cuchillas no están montadas al ras en el disco de corte, las cuchillas podrían agrietarse al apretar los herrajes.*

La holgura entre las cuchillas y la placa de desgaste debe ser de aproximadamente 1 mm en la posición más cercana a la vibración del rotor y de 3 mm en la posición más alejada de la vibración del rotor. Están ligeramente ahusados para permitir un pequeño movimiento en el disco de corte mientras muerde la madera.

Asegúrese de que todas las contratuercas estén apretadas correctamente. Luego gire el disco de corte con un palo largo de madera para asegurarse de que gire libremente.

## ALMACENAJE

Si su trituradora de madera no se utilizará durante más de 30 días, siga los pasos a continuación para preparar su unidad para el almacenamiento:

1. Drene completamente el tanque de combustible. El combustible rancio tiene un alto contenido de goma y puede obstruir el carburador y restringir el flujo de combustible.
2. Arranque el motor y déjelo en marcha hasta que se detenga. Esto garantiza que no haya fugas de combustible en el carburador y ayuda a evitar que se formen depósitos en el interior, que pueden dañar el motor.
3. Drene el aceite del motor mientras aún esté caliente. Rellene con aceite nuevo del grado recomendado en el manual del motor.
4. Deje que el motor se enfríe. Retire la bujía y ponga 60 ml de aceite de motor de alta calidad SAE-30 en el cilindro. Tire lentamente de la cuerda de arranque para distribuir el aceite. Vuelva a colocar la bujía.



*Retire la bujía y drene todo el aceite del cilindro antes de intentar arrancar la unidad después del almacenamiento.*

1. Utilice paños limpios para limpiar el exterior de la biotrituradora de madera y mantener las rejillas de ventilación libres de obstrucciones.



*No utilice detergentes fuertes ni limpiadores a base de petróleo al limpiar piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar los plásticos.*

1. Guarde su biotrituradora en posición vertical en un lugar limpio, seco y con buena ventilación.



*No almacene su biotrituradora con combustible en un área no ventilada donde los vapores del combustible puedan alcanzar llamas, chispas, luces piloto o cualquier fuente de ignición. Utilice únicamente contenedores de combustible homologados.*

## PROBLEMAS Y SU SOLUCIÓN

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable de la bujía está desconectado</li> <li>2. Sin combustible o combustible rancio</li> <li>3. El motor y/o la válvula de combustible no están en "ON"</li> <li>4. Mando del aire en posición ABIERTO</li> <li>5. El grifo de gasolina esta CERRADO</li> <li>6. Línea de combustible bloqueada</li> <li>7. Bujía sucia</li> <li>8. Inundación del motor</li> <li>9. La palanca de tensión de la correa está activada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte firmemente el cable de la bujía a la bujía.</li> <li>2. Llene con gasolina limpia y fresca.</li> <li>3. El motor y la válvula de combustible deben estar en ON posición</li> <li>4. El mando del aire debe estar en la posición CERRADO para un arranque en frío.</li> <li>5. El grifo debe estar en ABIERTO</li> <li>6. Limpiar la línea de combustible</li> <li>7. Limpie, ajuste la separación entre electrodos o reemplace.</li> <li>8. Espere unos minutos para reiniciar. Vuelva a intentarlo con el aire ABIERTO y el acelerador al máximo.</li> <li>9. Desenganche la palanca de tensión de la correa.</li> </ol>

<p>El motor funciona fallando</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable de la bujía está suelto</li> <li>2. Unidad funcionando con la palanca del estrangulador en</li> <li>3. Posición CERRAR</li> <li>4. Línea de combustible bloqueada o combustible rancio</li> <li>5. Ventilación tapada</li> <li>6. Agua o suciedad en el sistema de combustible.</li> <li>7. Filtro de aire sucio</li> <li>8. Ajuste inadecuado del carburador</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte y apriete el cable de la bujía.</li> <li>2. Mueva la palanca del estrangulador a la posición ABIERTO.</li> <li>3. Limpiar la línea de combustible. Llene el tanque con gasolina limpia y fresca.</li> <li>4. Ventilación clara</li> <li>5. Drene el tanque de combustible. Rellene con combustible nuevo</li> <li>6. Limpie o reemplace el filtro de aire</li> <li>7. Consulte el manual del motor.</li> </ol>
<p>El motor se sobrecalienta</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nivel de aceite del motor bajo</li> <li>2. Filtro de aire sucio</li> <li>3. Flujo de aire restringido</li> <li>4. Carburador no ajustado correctamente.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rellene el cárter con aceite adecuado.</li> <li>2. Límpielo o cámbielo por uno nuevo.</li> <li>3. Retire la carcasa y límpiela.</li> <li>4. Consulte el manual del motor.</li> </ol>
<p>La acción de astillado parece demasiado lenta, el disco de corte se atasca o no hay material se descarga cuando el motor está en marcha</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La velocidad del motor es demasiado lenta.</li> <li>2. La correa de transmisión está suelta o dañada</li> <li>3. Las cuchillas están desafiladas o dañadas</li> <li>4. El disco de corte está atascado por residuos de la tolva de alimentación y conducto de descarga</li> <li>5. El conducto de descarga está obstruido</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haga funcionar el motor a máxima aceleración</li> <li>2. Apriete o reemplace la correa de transmisión</li> <li>3. Afíle o reemplace las cuchillas</li> <li>4. Retire cualquier residuo acumulado y gire disco de corte con un palo de madera para asegurarse de que gire libremente.</li> <li>5. Limpie los residuos.</li> </ol>
<p>La correa se deshilacha o se enrolla sobre la polea</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La ranura de la polea impulsora del rotor puede estar mellada</li> <li>2. Las correas de transmisión pueden estar estiradas.</li> <li>3. Las poleas pueden estar desalineadas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise las correas de transmisión en busca de desgaste y puntos duros. Lime cualquier muesca en la polea.</li> <li>2. Reemplace las correas de transmisión</li> <li>3. Ajustar las poleas</li> </ol>
<p>Al astillarse, la rama parece vibrar y moverse excesivamente con un ruido inusual</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las cuchillas están desafiladas o dañadas.</li> <li>2. Las cuchillas no están correctamente asentadas en el disco de corte.</li> <li>3. El espacio entre las cuchillas y la placa de desgaste es demasiado grande.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Afilar o reemplazar cuchillas</li> <li>2. Afloje los tornillos de montaje de las cuchillas, recolóque las cuchillas y apriete los tornillos.</li> <li>3. Ajustar la separación.</li> </ol>

	4. El rotor está sobrecargado de material.	4. Permita que la unidad libere antes de agregar más material a la tolva. Para ello mantenga la máquina al máximo sin añadir material.
Las cuchillas de la trituradora golpean la placa de desgaste	La separación entre las cuchillas y la placa de desgaste. La placa está colocada incorrectamente	Ajustar la separación
Las ruedas de la máquina giran hacia la izquierda o hacia la derecha durante el remolque.	Presión baja en los neumáticos	Añadir aire







# FANTON

[www.topiber.com](http://www.topiber.com)